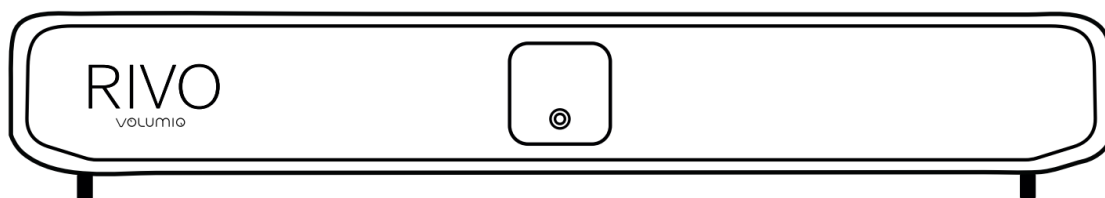


VOLUMIO  
МУЗЫКАЛЬНЫЙ ПЛЕЕР  
ДЛЯ ЦЕНИТЕЛЕЙ МУЗЫКИ

VOLUMIO **RIVO**



Музыкальный плеер-транспорт для ценителей музыки

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

ВЕРСИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем с покупкой!

**Volumio Rivo – интегрированный музыкальный плеер-транспорт для ценителей качественной музыки**, разработанный с учетом трех ключевых принципов: простота использования, универсальная совместимость с музыкальными источниками и качество звука.

Чтобы узнать о всех возможностях Rivo, внимательно прочитайте это руководство.

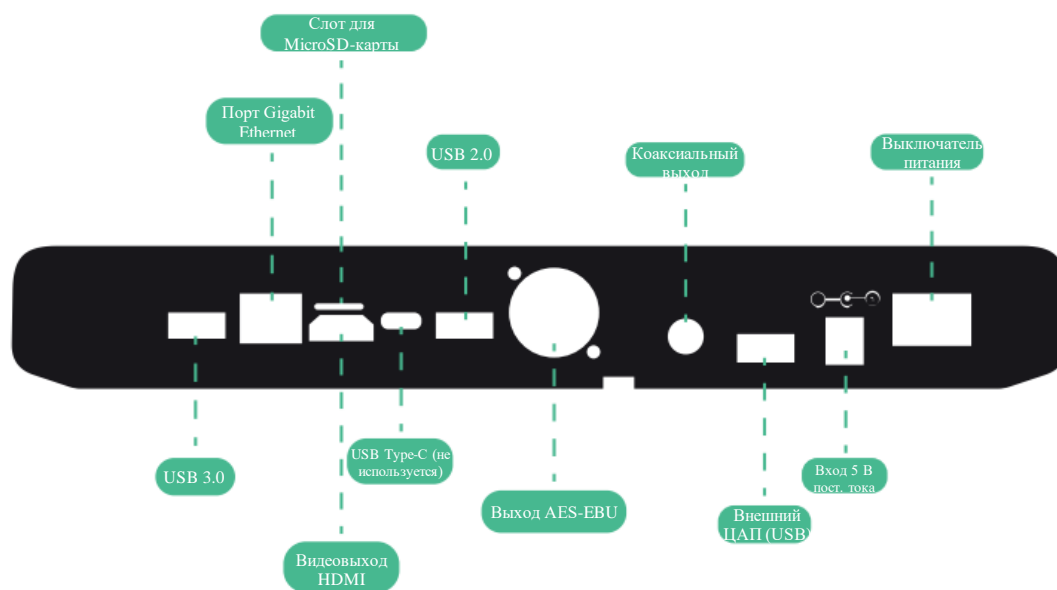
Служба поддержки компании готова помочь Вам с любыми вопросами, касающимися Rivo и всех наших продуктов, по адресу: **[support@volumio.org](mailto:support@volumio.org)**

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Музыкальный плеер-транспорт для ценителей музыки Volumio Rivo
- Импульсный блок питания 5 В 3 А\*
- Руководство пользователя оборудования

(\*). Адаптер питания не входит в комплект поставки. Комплект поставки зависит от региона и политики местного продавца.

## ОБЗОР ВХОДОВ/ВЫХОДОВ



**АНТЕННЫ WI-FI:** Rivo имеет встроенные антенны wi-fi для обеспечения оптимального беспроводного воспроизведения в 2.4/5 ГГц сетях.

**USB 3.0:** порт можно использовать для подключения высокоскоростных накопителей, например, SSD и других источников цифрового сигнала, например, CD-приводов.

**ГИГАБИТНАЯ СЕТЬ:** проводной сетевой интерфейс. Рекомендуемое сетевое подключение для воспроизведения высококачественного контента. Подключение к маршрутизатору с помощью Ethernet-кабеля.

**СЛОТ ДЛЯ КАРТ MICRO SD:** вставьте карту Micro SD, чтобы расширить память устройства и добавить музыкальные файлы в локальном режиме.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для этого необходимо отформатировать SD-карту в формате FAT32 с отметкой - issd

**ВЫХОД HDMI:** позволяет подключить устройство к телевизору или монитору для отображения интерфейса пользователя. Можно использовать в качестве альтернативы небольшому экрану мобильного устройства. Примечание: чтобы управлять устройством, подключите монитор с сенсорным экраном или мышь и (или) клавиатуру через USB-порт.

**USB 2.0:** порт можно использовать для подключения USB-аксессуаров, таких как флеш-накопители, USB-накопители, клавиатуры, мыши, интеллектуальные пульта дистанционного управления.

**ЦИФРОВОЙ ВЫХОД AES-EBU:** этот выход можно использовать для потоковой передачи звука высокой четкости через симметричный кабель с экранированной витой парой XLR.

**КОАКСИАЛЬНЫЙ ЦИФРОВОЙ ВЫХОД:** можно использовать для потоковой передачи цифрового аудио на внешний ЦАП через коаксиальное соединение S/PDIF.

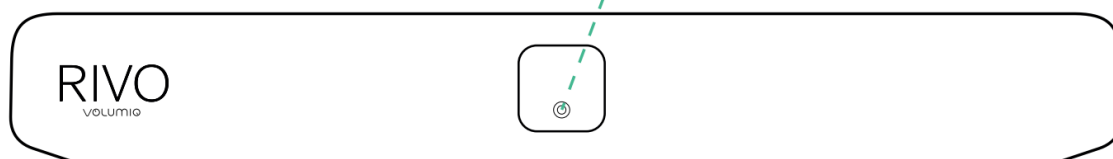
**USB 2.0 5 В с фильтром низкого уровня помех (рекомендуется для ЦАП):** порт рекомендуется для подключения внешнего ЦАП. Фильтр защиты от помех сводит к минимуму помехи от воздействия электросети на цифровой аудиосигнал.

**ВХОД 5 В пост. тока:** подключите входящий в комплект поставки блок питания (или совместимый источник питания 5 В 3 А) к сети питания.

**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ:** используется для включения/выключения питания устройства. Рекомендуется, если устройство долгое время не используется.

ЦВЕТ СВЕТОДИОДА КНОПКИ

- режим ожидания
- загрузка
- готово



## ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА

При первом включении Rivo инициализируется, это займет несколько минут. После включения не отключайте питание и не используйте устройство в течение как минимум пяти минут.

Чтобы получить доступ к интерфейсу пользователя Volumio Rivo:

- Загрузите приложение для **Android/iOS** на свое мобильное устройство. Запустите приложение и выполните поиск нового устройства. Устройство Rivo будет обнаружено автоматически.
- Чтобы настроить устройство, выполните пошаговые инструкции в приложении.

Как только первая настройка будет завершена, устройство Rivo будет готово к использованию.

Для получения дополнительной информации в **КРАТКОМ РУКОВОДСТВЕ ПО НАЧАЛУ РАБОТЫ** отсканируйте QR-код:



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ

Rivo лучше всего работает при подключении к сети, поскольку предназначен для использования в качестве консольного устройства: рекомендуемый способ доступа и управления устройством Rivo – **приложение для Android/iOS**.

Альтернативный вариант:

- Можно подключить экран/сенсорный экран с разрешением 4K/60 к/с через порт видеовыхода HDMI.
- Вы можете ввести имя **http://volumio.local**, ранее выбранное в мастере настройки First Setup Wizard, в адресной строке предпочитаемого веб-браузера.

## ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ: VOLUMIO3

Устройство Rivo работает под управлением ОС Volumio 3.

Данная система разработана, чтобы опыт работы пользователей со следующими функциональными возможностями и улучшениями был максимально положительный:

- Новая архитектура звука
- Серьезно переработана система сборки
- На базе Linux Buster
- Новый магазин плагинов
- Новые приложения для iOS и Android
- ПИ Manifest и система Multiroom

Чтобы получить подробное руководство по **Volumio3**, отсканируйте QR-код:



## ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Volumio оснащен средством автоматического обновления OTA (по воздуху), которое предназначено для обеспечения беспрепятственного и надежного способа обновления до новых версий системы.

Чтобы изменить режим автоматического обновления на РУЧНОЙ, выполните следующее:

- Перейдите в меню «*Настройки*» (Settings)
- Выберите «*Система*» (System)
- Нажмите «*Обновления*» (Updates)

## СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Volumio Rivo можно сбросить до заводских настроек. В таком случае все настройки и музыка, сохраненные на устройстве, будут удалены (версия программного обеспечения не будет изменена!)

Есть два способа выполнить сброс настроек к заводским:

- Через интерфейс пользователя
- С помощью USB флеш-накопителя (если устройство не работает из-за ошибки программного обеспечения)

### Сброс к заводским настройкам через интерфейс пользователя

- Перейдите в меню «*Настройки*» (Settings)
- Выберите «*Система*» (System)
- Нажмите «*Сброс к заводским настройкам*» (Factory Reset) и подтвердите в диалоговом окне с предупреждением
- Устройство перезапустится примерно через пять минут.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: все настройки и пользовательские данные будут безвозвратно удалены
- ВАЖНО: не отключайте питание на данном этапе, это может привести к повреждению устройства.

### Сброс к заводским настройкам с помощью USB флеш-накопителя

- Возьмите USB флеш-накопитель
- Отформатируйте USB флеш-накопитель в файловой системе *FAT32*
- Загрузите файл сброса настроек по адресу: [http://repo.volumio.org/Rivo/factory\\_reset](http://repo.volumio.org/Rivo/factory_reset)
- Скопируйте файл сброса настроек на флеш-накопитель, убедитесь, что файл называется именно «*factory\_reset*» (не переименовывайте файл после загрузки).
- Выключите устройство
- Вставьте флеш-накопитель в один из USB-портов
- Включите устройство
- ВАЖНО: на данном этапе устройство может перезапускаться несколько раз, а сброс к заводским настройкам займет от пяти до десяти минут.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**ВЫХОД XLR AES/EBU:** PCM 24 бита 192 кГц

**КОАКСИАЛЬНЫЙ ВЫХОД S/PDIF:** PCM 24 бита 192 кГц

**USB-ВЫХОДЫ:** 1X USB 2.0, 1X USB 3.0 (выделенные блоки памяти), 1X USB 2.0 5 В с сетевым фильтром (выделен для ЦАП), PCM 32 бита 768 кГц

**ЦПУ:** Amlogic S905D3-N0N x4, четырехъядерный процессор Cortex A55, 1,9 ГГц

**ОЗУ:** 2 ГБ, 32 бита

**ВНУТРЕННЯЯ ПАМЯТЬ:** 16 ГБ EMMC

**СЛОТ ДЛЯ КАРТЫ ПАМЯТИ:** Поддержка SDSC / SDHC / SDXC

**ВИДЕОВЫХОД:** HDMI, разрешение до 4К

**LAN:** гигабитная сеть

**Беспроводная сеть:** 802.11 ac Wi-Fi и Bluetooth 5.0

**Размеры:** 270×150×50 мм

*\* Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно изучите данное руководство пользователя.
- Сохраните руководство для последующего использования в справочных целях.
- Обращайте внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем инструкциям.
- Не используйте Rivo рядом с водой и другими жидкостями.
- Протирайте только сухой мягкой тканью. Бытовые чистящие средства или растворители могут повредить покрытие корпуса Rivo. Все манипуляции и очистку изделия можно выполнять только спустя минимум пять минут после отключения от сети.
- Не устанавливайте вблизи нагревательных элементов, таких как радиаторы, обогреватели, духовые шкафы, или других устройств, которые вырабатывают тепло.
- Защитите кабель питания от наступания или защемления, в частности, в местах около вилок, розеток и в тех частях, откуда выходит провод.
- Используйте только оригинальные принадлежности/аксессуары.
- Отключайте устройство из сети электропитания на время грозы или если устройство не используется длительное время.
- По вопросам технического обслуживания обращайтесь к квалифицированному техническому персоналу. Техническое обслуживание требуется в случаях, когда плеер был каким-либо образом поврежден, например, поврежден шнур электропитания или вилка, в устройство попали какие-либо предметы или жидкость, а также если он подвергся воздействию дождя или влаги, не работает должным образом или упал.
- Сетевая вилка должна быть легко доступна для отключения устройства.
- Предупреждение: во избежание пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

- Не допускайте попадания на устройство капель или брызг и не ставьте наполненные жидкостью предметы, например вазы, на устройство и возле него.
- Напряжение в розетке переменного тока может быть разным в зависимости от страны. Перед тем как вставить вилку в розетку убедитесь, что напряжение в Вашем регионе соответствует требованиям, указанным на блоке питания.
- Блок питания используется для отключения устройства от сети. Убедитесь, что блок питания всегда легко доступен. Не прикасайтесь к устройству и блоку питания мокрыми руками.
- Не допускайте попадания жидкостей на устройство или блок питания. Не ставьте содержащие жидкость предметы, например вазы для цветов, на устройство и возле него. Не проливайте жидкость на устройство или блок питания и рядом с ними.
- Не ставьте на устройство или рядом с ним источники открытого огня, например зажженные свечи. Не используйте изделие во влажных помещениях, рядом с ванной, раковиной, бассейном и в других подобных условиях.
- Для оптимальной работы разместите устройство в хорошо проветриваемом месте.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением данных инструкций по эксплуатации. Модификация или изменение любой части изделия неуполномоченными лицами освобождает производителя от любой ответственности помимо законных прав покупателя.

Гарантия Volumio распространяется на все новые изделия, приобретенные у официального авторизованного продавца Volumio или в интернет-магазине компании ([volumio.com](http://volumio.com)). Эта гарантия не подлежит передаче и не распространяется на сторонние и частные продажи изделий Volumio.

На все детали с дефектами материала и изготовления распространяется гарантия сроком на 2 (два) года с даты покупки первоначальным владельцем. Гарантия не распространяется на дефекты программного обеспечения.

Изделие необходимо вернуть в том состоянии, в котором Вы его приобрели, с оригинальной коробкой и (или) упаковкой, включая метки изготовителя, когда это применимо.

Невозможен возврат изделий, поврежденных из-за небрежности или злоупотребления. Перед отправкой включите все упаковочные материалы и аксессуары.

Тщательно упакуйте возвращаемое изделие. Заказчик обязан оплатить расходы, связанные с ремонтом возвращенных товаров, если они были повреждены при транспортировке из-за неправильной упаковки. Заказчик обязан оплатить все расходы по доставке новых или бывших в употреблении изделий.

Если после получения изделия Вы считаете, что оно подлежит гарантийной оценке из-за дефекта материалов, эксплуатации или изготовления, свяжитесь с нашей командой по адресу: [support@volumio.org](mailto:support@volumio.org) чтобы получить разрешение на возврат товара (RMA) и этикетку обратной отправки.

Подробная информация о гарантии и правилах возврата доступна здесь:

<https://volumio.com/en/terms-of-service/>

## ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ, ИСПОЛЬЗУЕМОЕ В ИЗДЕЛИИ

Программное обеспечение, входящее в состав данного продукта, содержит защищенное авторским правом программное обеспечение со стандартной общественной лицензией (GPL).

Копия лицензии включена в раздел «Сведения» (Credits) программного обеспечения (доступ через меню «Настройки системы» (System settings)).

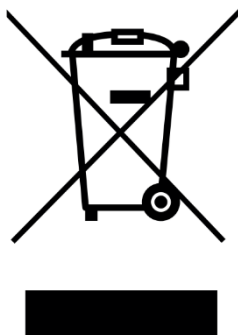
Если Вам необходим DVD-диск с копией исходного кода GPL v2.0, содержащегося в данном продукте, то в течение трех лет после получения изделия Вы можете купить у нас полный исходный код за сумму в размере 20 долл. США, не превышающую стоимость подготовки и отправки DVD-диска по почте.

Пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу: **foss@volumio.org**

Это предложение действительно для всех, кто получил эту информацию.

Кроме того, полный исходный код общедоступных компонентов, включенных в этот продукт, доступен по адресу: **<http://sources.volumio.org>**

### Для частных домовладений:



Информация по утилизации для пользователей WEEE. Данный символ на изделии и (или) сопроводительных документах означает, что использованное электрическое и электронное оборудование (WEEE) нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей обработки, утилизации и вторичной переработки, отнесите изделие в один из специально отведенных пунктов сбора, где оно будет принято бесплатно. Кроме того, в некоторых странах Вы можете вернуть старое изделие местному продавцу при покупке аналогичного нового изделия.

Правильная утилизация изделия поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить любые потенциальные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами. Свяжитесь с местной администрацией для получения более подробной информации о ближайшем пункте сбора. За неправильную утилизацию отходов могут применяться штрафы в соответствии с Вашим национальным законодательством.

### Для профессиональных пользователей в Европейском союзе:

Если Вам необходимо утилизировать электрическое и электронное оборудование (EEE), свяжитесь со своим поставщиком для получения дополнительной информации.

### Утилизация в странах за пределами Европейского союза:

Этот символ действителен только в Европейском союзе (ЕС). Если Вы хотите утилизировать данное изделие, свяжитесь с местной администрацией или дистрибьютором и уточните правильный способ утилизации.

## АВТОРСКИЕ ПРАВА И ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

Информация, содержащаяся в данном руководстве, считается точной и достоверной. Volumio не несет ответственности за какие-либо ошибки, содержащиеся в данном руководстве. Volumio не несет ответственности за какие-либо различия между изделием, описанным в данном руководстве, и изделием, владельцем которого Вы являетесь.

Информация в данном руководстве пользователя была верной на момент публикации. Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления, если это необходимо для непрерывного процесса технического развития.

«Volumio» является зарегистрированным товарным знаком Микеланджело Гуариза.

Данное руководство подготовлено: Volumio Srl © 2022. Все права защищены.

Volumio Srl  
Борго Альбици, 15  
50121 Флоренция  
ИТАЛИЯ

Volumio.com

«Windows®» является зарегистрированным товарным знаком группы компаний Microsoft. «Mac®» и «Mac OS®» являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

«DSD» является зарегистрированным товарным знаком Sony Corporation.

«Bluetooth®» является товарным знаком, принадлежащим корпорации Bluetooth SIG, Inc.,

«Apple» является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc., «Android™» является товарным знаком Google Inc.

Все прочие упомянутые продукты и услуги могут являться товарными знаками или знаками обслуживания соответствующих владельцев.

Редакция 1.0



Содержит идентификатор Федеральной комиссии по связи (FCC): 2AVFM-VIM3

### **Предупреждение Федеральной комиссии по связи (FCC)**

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий:

- (1) устройство не создает недопустимых помех;
- (2) устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе. Изменения или модификации устройства, не одобренные однозначно со стороны ответственного представителя, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

#### **Примечание 1:**

Это оборудование включает в себя одноплатный компьютер KHADAS VIM 3L, который был протестирован и признан соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC

Эти ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от недопустимых помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и в случае, если оно установлено и используется с нарушением инструкций, может вызывать помехи радиосигнала. Тем не менее, нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке.

В случае если оборудование все же создает помехи для телевизионных и радиосигналов, что можно определить путем выключения/включения оборудования, пользователи могут попытаться устранить помехи, предприняв следующие меры:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником.
- Подключите устройство и приемник к разным ветвям сети электропитания.
- Обратитесь за помощью к своему поставщику или к специалисту в области радио и телевидения.

#### **Примечание 2:**

1. Изменения или модификации устройства, не одобренные однозначно со стороны ответственного представителя, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.
2. Обычно минимальное расстояние составляет не менее 20 см.



## **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС**

**Название модели: Volumio Rivo**

### **ДИРЕКТИВЫ ЕС**

**2014/53/ЕС «О радиооборудовании»**

**2011/65/ЕС «Об ограничении использования некоторых  
вредных веществ в электрическом и электронном  
оборудовании»**

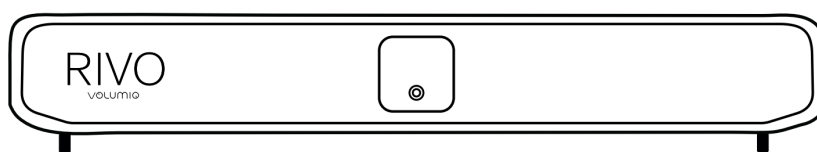
## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС

1. Модель №  
Volumio Rivo
2. Настоящая декларация соответствия выдается под исключительную ответственность производителя:  
Volumio Srl  
Борго Альбици, 15  
50121 Флоренция  
ИТАЛИЯ
3. Объект декларирования:  
Музыкальный плеер-транспорт для ценителей музыки
4. Объект декларирования, описанный выше, соответствует:  
2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС
5. Когда это применимо, используются ссылки на соответствующие гармонизированные стандарты или на технические спецификации, в отношении которых заявлено соответствие:  
EN 60950-1:2006/A2:2013  
EN 62311:2008  
EN 55022:2010+AC:2011  
EN 55024:2010+A1:2015  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 301 489-1 V2.1.1 (02.2017)  
EN 301 489-17 V3.1.1 (02.2017)  
EN 300 328 V2.1.1 (11.2016)
6. Нотифицированный орган (название и номер), если применимо, описание процесса сертификации  
  
Не применимо, декларация о соответствии соответствует приложению II к Директиве 2014/53/ЕС Совета и Парламента Европейского союза, поэтому нет необходимости в сертификации нотифицированным органом.



Подписано от имени компании Volumio Srl

Флоренция, 14 февраля 2022 года  
/Подпись/



VOLUMIO  
МУЗЫКАЛЬНЫЙ ПЛЕЕР ДЛЯ ЦЕНИТЕЛЕЙ МУЗЫКИ

---

**Volumio Srl**

Борго Альбици, 15, 50121 Флоренция, Италия

[volumio.com](http://volumio.com)